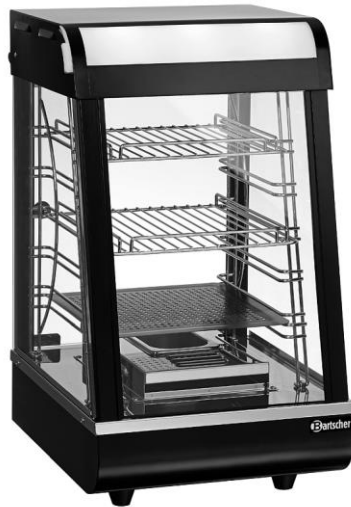


Bartscher DeliCompact



306057

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Германия

тел. +49 5258 971-0
факс: +49 5258 971-120
Горячая линия: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Версия: 3.0

Дата составления: 2024-09-02

Оригинальная инструкция по эксплуатации

1	Безопасность	2
1.1	Значение символики	2
1.2	Рекомендации по технике безопасности.....	3
1.3	Использование по назначению	7
1.4	Использование не по назначению	7
2	Общие сведения	8
2.1	Ответственность и гарантийные обязательства	8
2.2	Защита авторских прав.....	8
2.3	Декларация соответствия.....	8
3	Транспортировка, упаковка и хранение	9
3.1	Транспортная инспекция	9
3.2	Упаковка.....	9
3.3	Хранение	9
4	Технические данные.....	10
4.1	Технические характеристики.....	10
4.2	Функции прибора.....	11
4.3	Обзор компонентов прибора	12
5	Инсталляция и обслуживание	14
5.1	Инсталляция.....	14
5.2	Обслуживание	15
6	Очистка и технический уход.....	18
6.1	Рекомендации на тему безопасности во время очистки.....	19
6.2	Очистка	19
6.3	Консервация	21
7	Утилизация.....	22



Перед началом эксплуатации следует прочитать инструкцию по обслуживанию, и хранить ее в доступном месте недалеко от прибора!

Эта инструкция по эксплуатации описывает установку прибора, обслуживание и уход за прибором, а также является важным источником информации и справочником. Знание и выполнение всех содержащихся в ней рекомендаций относительно безопасности и обслуживания является условием безопасной и правильной работы с прибором.

Перед началом работы с прибором, особенно перед его включением, следует прочитать данную инструкцию по обслуживанию во избежание телесных повреждений и вещественного ущерба! Неправильная эксплуатация может стать причиной повреждений.

На каждом этапе эксплуатации вся важная информация, содержащаяся в инструкции по эксплуатации, должна быть доступна для соответствующего персонала. Ответственность за ее доступность несет оператор.

Кроме инструкции по эксплуатации следует соблюдать общие и другие действующие положения законодательства, касающиеся безопасности труда и защиты окружающей среды.

RU

1 Безопасность

Прибор изготовлен согласно действующим в данный момент правилам техники. Несмотря на это прибор может представлять опасность, если им пользоваться не в соответствии с инструкцией или не по прямому назначению. Все лица, пользующиеся прибором, должны учитывать содержащуюся в данной инструкции информацию, и соблюдать указания по безопасности.

1.1 Значение символики

Важные указания по безопасности, а также предупредительная информация обозначены в данной инструкции соответствующими символами / знаками. Соблюдайте эти указания с целью предотвращения несчастных случаев, телесных травм и вещественного ущерба.



ОПАСНОСТЬ!

Символ **ОПАСНОСТЬ** предупреждает об угрозах, которые в случае несоблюдения осторожности, могут стать причиной тяжелых телесных повреждений или смертельного исхода.



ОСТОРОЖНО!

Символ **ОСТОРОЖНО** предупреждает об угрозах, которые, в случае неосторожности могут стать причиной средней тяжести травм, тяжелых телесных повреждений или смертельного исхода.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Символ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** предупреждает об угрозах, которые в случае пренебрежения этим предупреждением, могут стать причиной легких или средней тяжести травм.

ВНИМАНИЕ!

Символ **ВНИМАНИЕ** указывает на возможный материальный ущерб, который может возникнуть при несоблюдении инструкций по технике безопасности.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Символ **ПРИМЕЧАНИЕ** означает возможность получения пользователем дополнительной информации или рекомендаций касательно эксплуатации прибора.

RU

1.2 Рекомендации по технике безопасности

Электрический ток

- Слишком высокое напряжение в сети или неправильная установка прибора могут стать причиной поражения электрическим током.
- Перед установкой сравнить параметры местной электросети с техническими параметрами прибора (смотрите заводскую табличку). Прибор подключать только в случае соответствия.
- Во избежание коротких замыканий содержите прибор в сухом состоянии.
- Если во время работы возникают неисправности, немедленно отключите прибор от источника электропитания.
- Не прикасаться к вилке прибора мокрыми руками.
- Никогда не прикасайтесь к прибору, который упал в воду. Немедленно отсоедините прибор от источника электропитания.
- Любого вида ремонтные работы, а также открытие корпуса могут быть выполнены только специалистами и соответствующими мастерскими.

- Не переносить прибор, держа его за присоединительный провод.
- Не допускать контакта провода с источниками тепла и острыми краями.
- Провод не подвергать изгибам, запутыванию, не завязывать его.
- Провод должен всегда находиться в разложенном состоянии.
- Никогда не устанавливать прибор или другие предметы на проводе.
- С целью отсоединения прибора от источника электропитания всегда следует пользоваться вилкой.
- Провод питания регулярно проверять на предмет повреждений. Не использовать прибор с поврежденным проводом питания. Если провод поврежден, во избежание опасности, его замену следует поручить персоналу сервисного обслуживания или электрику.

Легковоспламеняющиеся материалы

- Никогда не подвергайте прибор воздействию высоких температур, напр. плита, духовка, открытое пламя, обогреватели и т. д.
- Регулярно очищайте прибор, чтобы исключить риск возникновения пожара.
- Не накрывать прибор, напр. алюминиевой фольгой или салфетками.
- Пользуйтесь прибором только с предназначенными для этого материалами и при соответствующих настройках температуры. Материалы, пищевые продукты и остатки блюд могут воспламениться.
- Никогда не пользоваться прибором вблизи горючих, легковоспламеняющихся материалов (напр. бензин, спирт, алкоголь). Высокая температура вызывает испарение этих материалов, и в результате контакта с источниками воспламенения может произойти взрыв.
- В случае пожара, перед соответствующими действиями, направленными на гашение огня, отключите прибор от источника электропитания. Никогда не гасить огонь водой, пока прибор подключен к электросети. После гашения пожара позаботится о достаточном поступлении свежего воздуха.

Горячие поверхности

- Поверхности прибора во время работы становятся очень горячими. Имеет место опасность поражения электрическим током. Высокая температура сохраняется также после выключения прибора.
- Не прикасаться к каким-либо горячим поверхностям прибора. Следует пользоваться доступными элементами управления и ручками.
- Прибор транспортировать и очищать только после полного остывания.
- Никогда не распылять на горячие поверхности холодную воду или легковоспламеняющиеся жидкости.

Ответственность оператора

Оператор отвечает за соблюдение действующих положений законодательств, исполнительных положений и существующих местных положений, касающихся предотвращения несчастных случаев, защиты окружающей среды, а также внутренних инструкций труда, инструкций по эксплуатации, действующих на месте установки прибора. Обязанности оператора:

- эксплуатация прибора и подключенных к нему компонентов исключительно в безупречном техническом состоянии, с исправными защитными и предохранительными элементами;
- подготовка оценки рисков на рабочих местах;
- инструктаж и регулярное обучение персонала; В частности, следует ознакомиться с разделом, касающимся безопасности, и указаниями по безопасности и соблюдать их;
- предоставление соответствующих средств индивидуальной защиты (СИЗ);
- соблюдение сроков технического обслуживания и очистки;
- документирование обучения/инструктажей, замена комплектующих.

RU

Обслуживающий персонал

- Прибор может обслуживаться только квалифицированным персоналом.
- Прибор не предназначен для обслуживания лицами (также детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами с недостаточным опытом и/или ограниченными знаниями.
- Дети должны находиться под наблюдением взрослых, чтобы иметь уверенность, что они не играют прибором или не включают его.

Эксплуатация только под наблюдением

- Прибор может работать только под присмотром.
- Следует всегда находиться в непосредственной близости от прибора.

Неправильное использование

- Использование не по назначению или запрещенная эксплуатация могут стать причиной повреждения прибора.
- Прибором можно пользоваться только при условии, что его техническое состояние не вызывает сомнений и гарантирует безопасную работу.
- Прибором можно пользоваться только в случае, когда все присоединения были выполнены в соответствии с предписаниями.
- Прибор можно использовать только при условии что он чист.
- Применять только оригинальные запчасти. Никогда не следует самостоятельно ремонтировать прибор.
- Нельзя вводить какие-либо изменения или модифицировать прибор.

1.3 Использование по назначению

Прибор предназначен исключительно для применения, описанного в инструкции обслуживания, с поставленными и утвержденными компонентами.

Любое другое применение считается несоответствующим назначению.

Производитель не несет ответственности за вытекающий из этого ущерб. В таких случаях ответственность несет исключительно пользователь/оператор.

Следующие виды эксплуатации считаются соответствующими назначению:

- Поддержания блюд в тепле в соответствующих емкостях или на тарелках.

1.4 Использование не по назначению

Использование не по назначению может привести к телесным повреждениям и вещественному ущербу в результате опасного электрического напряжения, пламени и высоких температур. С помощью прибора можно выполнять только работы, которые описаны в данной инструкции по эксплуатации.

Следующие примеры эксплуатации считаются использованием, не соответствующим назначению:

- Подогревания горючих, вредных для здоровья, легко испаряющихся или подобных жидкостей или материалов.

2 Общие сведения

2.1 Ответственность и гарантийные обязательства

Прибор построен в соответствии с настоящим состоянием техники и правилами технической безопасности. Несмотря на это, во время его эксплуатации могут возникнуть угрозы для здоровья и жизни пользователя или посторонних людей, риск повреждения прибора или других составляющих имущества. Претензии по гарантии и ответственности за травмы/повреждения имущества, а также аварии во время работы исключены, если можно их отнести к одной или нескольким следующим причинам:

- использование, несоответствующее назначению;
- несоблюдение/пренебрежение инструкцией и связанной с ней информации;
- неавторизованные конструкционные и технические изменения в приборе;
- привлечение для работы недостаточно обученного и недостаточно квалифицированного персонала;
- эксплуатация с поврежденными или неправильно установленными предохранительными или защитными устройствами;
- несоответствующее техническое обслуживание или очистка;
- неустраненные аварии;
- применение неразрешенных агентов, чистящих средств и т. п.;
- применение неавторизованных запчастей;
- ошибки во время обслуживания или другое неправильное использование;
- катастрофы, вызванные посторонними предметами или форс-мажором;
- уничтожение шильдика и наклеек, существенных для обслуживания и безопасности.

2.2 Защита авторских прав

Инструкция по эксплуатации и содержащиеся в ней тексты, чертежи и прочие изображения защищены авторскими правами. Размножения любого вида и в любой форме – даже частично – а также использование и/или передача содержания третьим лицам запрещены без письменного согласия изготовителя. Нарушение ведет за собой последствие возмещения убытков. Мы оставляем за собой право на предъявление дальнейших претензий.

2.3 Декларация соответствия

Прибор соответствует действительным нормам и директивам ЕС. Это подтверждается нами в Заявлении о соответствии ЕС. При необходимости мы с удовольствием отправим Вам соответствующее Заявление о соответствии.

3 Транспортировка, упаковка и хранение

3.1 Транспортная инспекция

После получения доставки незамедлительно проверить прибор на предмет комплектности и возможных повреждений, возникших во время транспорта. При внешне опознаваемом транспортном повреждении прибор не принимать или принять с оговоркой. Размер ущерба указать в транспортных документах / накладной перевозчика. Заявить о рекламации. О скрытом ущербе заявить сразу после обнаружения, так как заявку на возмещение ущерба можно подать лишь в пределах действующих сроков для рекламации.

В случае недостачи частей или аксессуаров свяжитесь с нашим Отделом по обслуживанию клиентов.

3.2 Упаковка

Не выбрасывайте упаковочный картон вашего прибора. Он может вам понадобиться для хранения, при переезде или если в случае возможных повреждений вы будете высылать прибор в сервисную службу.

Упаковка и отдельные элементы выполнены из материалов, подлежащих вторичной переработке, такие как пленка и полиэтиленовые мешки, картонные упаковки.

В случае утилизации соблюдайте предписания, действующие в вашей стране. Сдавайте вторично перерабатываемый упаковочный материал в пункт сбора материалов вторичной переработки.

3.3 Хранение

До установки прибора его следует держать в нераспакованном виде, а во время хранения соблюдать нанесенные на внешней стороне маркировки по установке и хранению. Упаковки хранить исключительно при следующих условиях:

- в закрытых помещениях
- в сухом и свободном от пыли месте
- вдали от агрессивных веществ
- в месте, защищенном от воздействия солнечных лучей
- в месте, защищенном от механических сотрясений.

При длительном хранении (более 3 месяцев) регулярно контролируйте общее состояние всех частей и упаковки. В случае необходимости замените упаковку на новую.

4 Технические данные

4.1 Технические характеристики

Наименование:	Тепловая витрина Bartscher DeliCompact
№ арт.:	306057
Материал:	стальной лист
Материал внутри:	дно нержавеющая сталь, потолок лакирован
Объем в л:	52
Температурный диапазон от – до в °С:	30 - 110
Количество полок:	3
Вид полок:	2х решетка, никелированная 1х перфорированный лист
Размер верхней средней нижней полки (шир. × гл.) в мм:	285 x 265 285 x 282 285 x 295
Присоединительная мощность:	1,2 кВт 230 В 50 Гц
Размеры (шир. × гл. × выс.) в мм:	390 x 445 x 665
Вес в кг:	24,4

Мы оставляем за собой право на внесение технических изменений!

Версия/характеристики

- Регулирование температуры: термостатическое
- Управление: поворотный регулятор
- Вид нагрева: нагрев водой
- Выключатель
- Индикатор:
 - нагрев
 - вкл./выкл.
- Внутреннее освещение
- Освещение: включается отдельно
- Переднее стекло: окантовано/в раме
- Вид остекления: остекление вокруг
- Безопасное стекло: да
- Вид дверей: распашные двери
- Положение двери: задняя сторона
- Поддон для воды для увлажнения воздуха: да
- В комплект поставки входит:
 - один съемный поддон для воды (1/9 GN, глубина 65 мм)
 - одна емкость для воды

4.2 Функции прибора

В тепловой витрине можно поддерживать приготовленные блюда в горячем состоянии в течение желаемого времени при установленной температуре до 110 °C с использованием соответствующих емкостей.

4.3 Обзор компонентов прибора

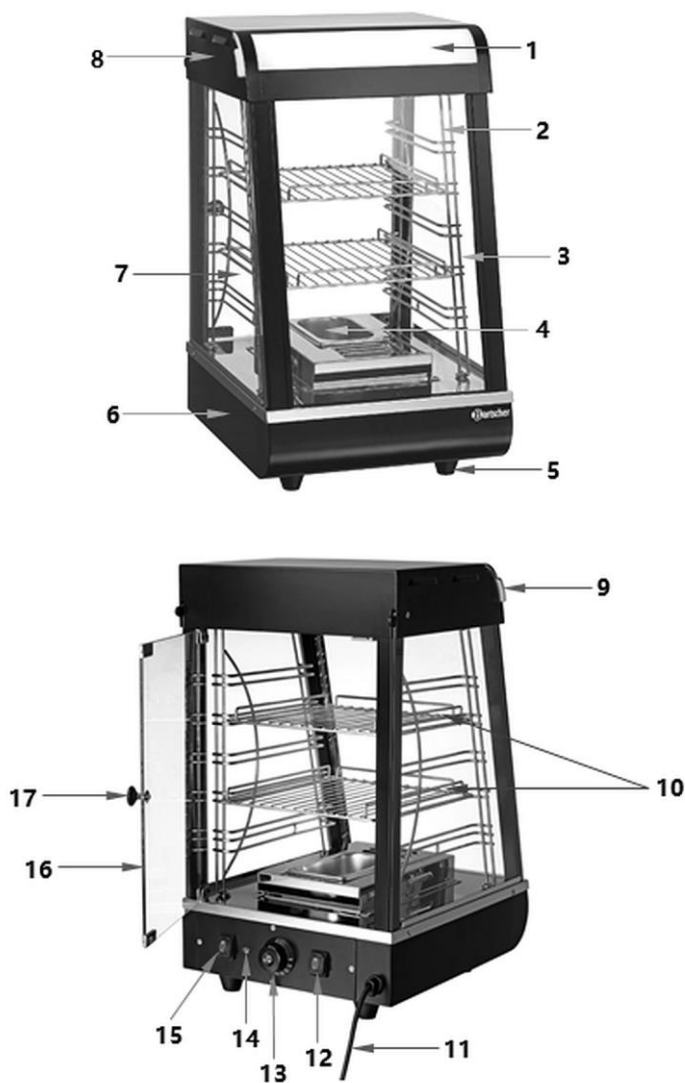


Рис. 1

Аксессуары

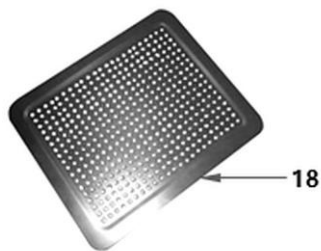


Рис. 2

Описание рис. 1-2

1. Дисплей
2. Стойка для каркаса
3. Переднее стекло
4. Поддон для воды для увлажнения воздуха
5. Ножки (4 шт.)
6. Корпус
7. Боковое стекло
8. Верхняя крышка
9. Прозрачная выдвигаемая поверхность размещения
10. Решетки (2 шт.)
11. Присоединительный кабель
12. Выключатель
13. Регулятор температуры
14. Индикатор нагрева
15. Переключатель внутреннего освещения
16. Задняя стеклянная дверь
17. Ручка стеклянной двери
18. Перфорированный лист
19. Емкость для воды

5 Инсталляция и обслуживание

5.1 Инсталляция



ОСТОРОЖНО!

В случае неправильной установки, настроек, обслуживания, техобслуживания или при неправильном обращении с прибором могут возникнуть телесных повреждения и вещественный ущерб.

Установку и монтаж, а также ремонт прибора может выполнять только авторизованный технический сервис в соответствии с действующими в данной стране предписаниями.

РЕКОМЕНДАЦИЯ!

Производитель не несет ответственности и не принимает на себя никаких гарантийных обязательств за ущерб, возникший в результате несоблюдения правил или неправильного монтажа.

RU

Распаковка/установка

- Распаковать прибор и удалить все внешние и внутренние упаковочные элементы, а также предохранительные средства на время транспорта.



ОСТОРОЖНО!

Опасность удушья!

Исключить возможность доступа детей к упаковочным материалам, таким как пластиковые мешки и компоненты из пенопласта.

- Если на приборе находится защитная пленка, ее следует снять. Защитную пленку следует снимать медленно, чтобы на поверхности не оставались остатки клея. Остатки клея следует удалить с помощью салфетки, смоченной в соответствующем растворителе.
- Следует обратить внимание на то, чтобы не повредить шильдик и предупреждения на приборе.
- **Запрещается** устанавливать прибор во влажных и мокрых зонах.
- Прибор устанавливать так, чтобы в случае необходимости был обеспечен беспрепятственный доступ к присоединениям для быстрого отключения.
- Выбирая место установки, следует учитывать следующие аспекты:

- поверхность установки должна быть ровной, достаточно несущей, водонепроницаемой, сухой и устойчивой к высокой температуре;
 - назначенные эвакуационные пути должны были свободными;
 - обеспечить стабильную позицию;
 - предусмотреть достаточное количество места для работы, технического обслуживания и очистки;
 - вентиляционные отверстия для подаваемого и отводимого воздуха, если есть, оставить свободными;
 - соблюдать действующие технические и строительные правила.
- Сохранять 20 см расстояния от легковоспламеняющихся стен и предметов.

Подсоединение к источнику тока

- Проверить, соответствуют ли технические данные прибора (см. номинальный щиток) данным имеющейся электрической сети.
- Подключить прибор к одинарной, соответствующим образом предохраненной сетевой розетке с соответствующим штырем заземления. Не подключать прибор к многофункциональной розетке.
- Провод присоединения проложить таким образом, чтобы никто не мог на него наступить или споткнуться.

5.2 Обслуживание

Предупредительные указания



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Опасность получения ожогов!

Во время работы корпус, стекла и полки сильно нагреваются, и остаются горячими в течение некоторого времени после выключения прибора.

Не следует прикасаться к горячим элементам прибора во время работы или сразу после его выключения.

Во время работы посуда или емкости очень сильно нагреваются.

Вынимая горячие блюда, следует пользоваться тряпочками для посуды или защитными перчатками.

Перед использованием

1. Вынуть из прибора перфорированный лист, поддон для воды и емкость для воды.
2. Перед первым использованием тщательно очистить все части и прибор теплой водой с мягким моющим средством согласно указаниям, содержащимся в разделе 6 «Очистка».
3. Старательно осушить очищенные части и поверхности с помощью мягкой тряпочки.

Подготовка прибора

1. Вставить решетки и направляющие стойки.
2. Поместить поддон для воды в предусмотренный для этого прибор.

Поддон для воды предназначен для выработки влаги в тепловой витрине, чтобы предотвратить быстрое высыхание блюд.

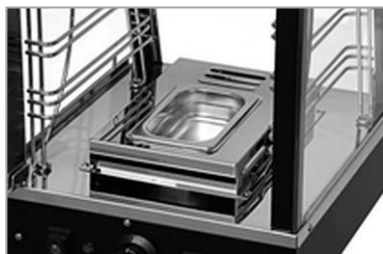


Рис. 3

3. Наполнить поддон для воды водой с помощью емкости для воды, входящей в комплект поставки.

УКАЗАНИЕ!

Налить в поддон для воды только такое количество воды, чтобы она не выливалась через края.

УКАЗАНИЕ!

Во время эксплуатации следить за уровнем воды в поддоне для воды, в случае необходимости долить.

Подогревание блюд

1. Вставить в тепловую витрину необходимые блюда (в соответствующих емкостях) на решетках.
 2. Закрыть заднюю стеклянную дверь.
 3. Подключить прибор к соответствующей одиночной розетке.
 4. Включить прибор с помощью выключателя.
- Загорится зеленый индикатор питания в выключателе.

Инсталляция и обслуживание

5. В случае необходимости включить внутреннее освещение с помощью отдельного переключателя.
Загорится зеленый индикатор в переключателе для внутреннего освещения.
6. Установить температуру 110 °С с помощью регулятора температуры.
Загорится оранжевый индикатор нагрева. Сразу после достижения заданной температуры этот индикатор гаснет и загорается повторно, когда прибор снова нагревается.
7. С помощью датчика температуры (пенетрационного термометра) проверить температуру внутри блюд (например, паштета, жаркого и т. п.).
После достижения температуры внутри продукта около 65 – 70 °С, повернуть регулятор температуры в положение температуры 70 °С.
Блюда будут поддерживаться при этой температуре.
8. Вынимать необходимые блюда из нагревательной витрины и сервировать.

Выключение прибора

1. Если прибор больше не будет использоваться, следует вынуть все блюда.
2. Повернуть регулятор температуры в положение «0».
3. Выключить внутреннее освещение с помощью соответствующего переключателя.
4. Выключить прибор с помощью выключения.
5. Отключить прибор от источника электропитания (вынуть вилку из розетки!).

Прозрачная выдвигающаяся экспозиционная часть

На верхней крышке прибора находится освещенная экспозиционная часть с прозрачным элементом.

За этим элементом можно поместить, например, наименования блюд, находящиеся в тепловой витрине.



Рис. 4

Перфорированный лист

Специальная полка позволяет подогревать замороженные жареные яйца.

1. Следует соблюдать информацию на упаковке, касающуюся настройки температуры.



Рис. 5

6 Очистка и технический уход

Оператор должен заботиться о том, чтобы прибор и его элементы удерживались в хорошем состоянии. Следует проверять эффективность системы управления и системы безопасности.

Работы по техническому обслуживанию, очистке и ремонту должны осуществляться только обученным и специализированным персоналом.

Если на время технического обслуживания, очистки и ремонта необходимо демонтировать предохранительные устройства, следует их немедленно установить обратно после завершения работ и проверить их работу.

Все работы по техническому обслуживанию и очистке следует осуществлять в соответствии с инструкцией по эксплуатации с учетом указанных интервалов времени.

6.1 Рекомендации на тему безопасности во время очистки

- Перед очисткой прибор следует отсоединить от источника электропитания.
- Оставить прибор, чтобы он полностью остыл.
- Следить за тем, чтобы в прибор не попадала вода. Во время очистки никогда не погружать прибор или вилку в воду или другие жидкости. Для очистки прибора не следует использовать струю воды под давлением.
- Не использовать для очистки прибора острые или металлические предметы (нож, вилка). Острые предметы могут повредить прибор, а при контакте с токоведущими элементами стать причиной поражения током.
- Не использовать агрессивные средства, содержащие растворители или какие-либо едкие чистящие средства. Они могут повредить поверхность.

6.2 Очистка

1. Прибор следует регулярно очищать в конце рабочего дня, в случае необходимости чаще или после длительного периода неиспользования.
2. Вынуть из прибора все емкости с блюдами, полки, поддон для воды и перфорированный лист.

Очистка аксессуаров

1. Помыть вынутые элементы теплой водой, мягкой тряпочкой или губкой и мягким моющим средством.
2. Регулярно чистить поддон для воды теплой водой и мягким моющим средством.
3. Сполоснуть очищенные элементы в чистой воде.
4. В завершение все тщательно осушить.

УКАЗАНИЕ!

Аксессуары можно также мыть в посудомоечной машине.

5. Если на поддоне накапливается накипь, следует регулярно удалять ее с помощью имеющихся в продаже средств.

Очистка боковых стекол

В случае необходимости (никогда во время эксплуатации!) можно вынуть боковые стекла (3) для очистки.

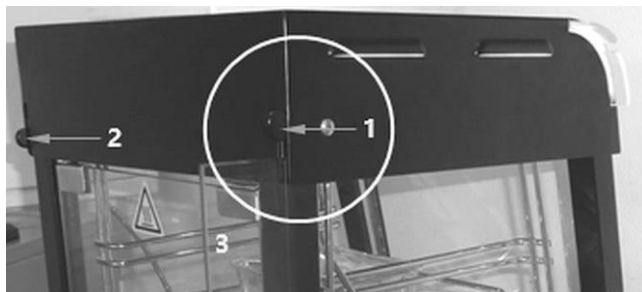


Рис. 6

1. Нажать вверх фиксаторы справа (1) и слева (2).
2. Затем вынуть боковые стекла (3).
3. Тщательно помыть боковые стекла в теплой воде с мягким моющим средством.
4. В завершение следует осушить боковые стекла.

Дальнейшие шаги очистки

5. Фиксированное переднее стекло изнутри, стойку для решеток, заднюю стеклянную дверь и нижнюю полку тепловой витрины следует регулярно чистить мягкой тряпочкой и мягким моющим средством.
6. Тщательно протереть чистой водой, чтобы удалить остатки моющего средства.

ВНИМАНИЕ!

Следить за тем, чтобы вода не попала в поддон для воды.

7. После очистки внутренней камеры поместить боковые стекла (3) в направляющие и нажать вниз фиксаторы справа (1) и слева (2).
8. Протереть наружные поверхности прибора мягкой влажной тряпочкой.
9. Протереть панель управления, присоединительный провод и вилку только слегка влажной тряпочкой.
10. В завершение тщательно осушить все очищенные поверхности с помощью мягкой тряпочки.
11. Установить вынутые элементы обратно в приборе.

12. Если прибор не будет использоваться в течение более длительного времени, очистить его, как описано выше, и тщательно осушить. Оставить стеклянную дверь открытой, чтобы в приборе не образовались неприятные запахи или плесень.

6.3 Консервация

- Чтобы обеспечить длительное функционирование прибора, следующие операции должны регулярно (два раза в год) выполняться квалифицированным специалистом:
 - проверка электрических проводов на разъемах, чтобы убедиться, что они не ослаблены;
 - проверка работу электрической системы. Если соединительный провод поврежден, его необходимо заменить в целях безопасности;
 - проверка работы термостата и датчиков температуры.
- Рекомендуем подписать договор на проведение технического обслуживания с сервисным центром.

7 Утилизация

Электрические приборы



Электрические приборы имеют этот символ. Электрические приборы следует утилизировать надлежащим и экологически безопасным способом, подвергать вторичной переработке. Нельзя выбрасывать электрические приборы вместе с домашними отходами. Отсоединить прибор от источника электропитания и удалить из прибора присоединительный провод.

Электрические приборы следует передавать в специально организованные пункты приема.